

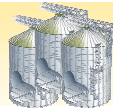
SCHEMAS DE BRANCHEMENT - CONNECTION DIAGRAMS SCHALTSCHEMAS - ESQUEMAS DE CONEXION



2 avenue des Bosquets, 78180 Montigny-le-Bx, France
Tél: 33 (0)1 61 37 35 60 - Fax: 33 (0)1 61 37 35 69
E-mail: sales@atmi.fr - Site Internet: www.atmi.fr



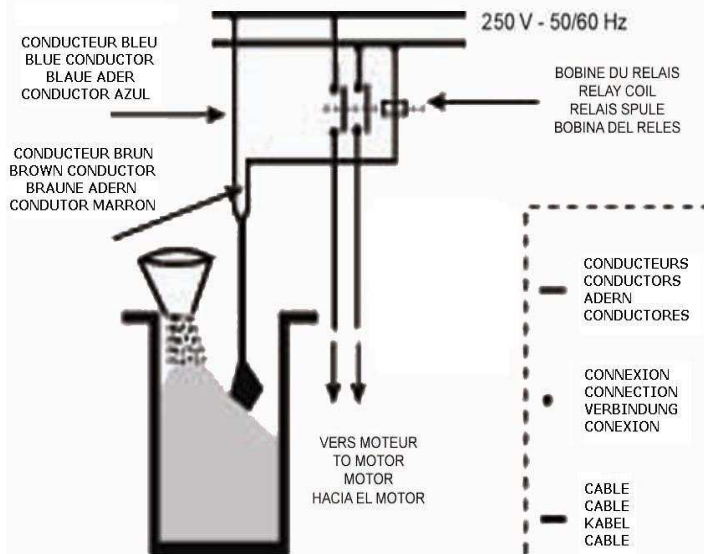
SOLIBA



DETECTEURS DE NIVEAU - LEVEL DETECTORS NIVEAUWÄCHTER - DETECTORES DE NIVEL

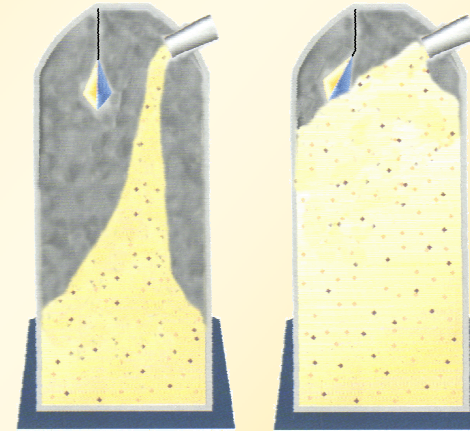
maxi 20 (8) A

ARRET REMPLISSAGE - STOP FILLING - BEFÜLLUNG STOPPEN - STOP LLENADO



IMPORTANT - WICHTIG - IMPORTANTE

- Le SOLIBA doit être installé à l'opposée de l'arrivée du produit, et à une certaine distance de la paroi, afin d'assurer un débattement optimal. Le remplissage manuel des silos risque de provoquer un dysfonctionnement du capteur.
- The SOLIBA must be installed at the opposite side of the arrival of grain and at a certain distance from the silo walls. This to ensure an optimal tilting operation. The manual filling of the silo may affect the proper functioning of the SOLIBA.
- Um einen sicheren Schaltvorgang zu gewährleisten, muss die Installation des SOLIBA auf der gegenüberliegenden Seite der Getreidezufuhr erfolgen. Ausserdem ist ein Mindest-Wandabstand einzuhalten. Ein manuelles Befüllen des Silos kann zu Funktionsstörungen des SOLIBA führen.
- El SOLIBA debe instalarse al lado opuesto del llenado de granos y a una cierta distancia de las paredes del silo. Esto con el fin de garantizar una inclinación óptima. El llenado manual del silo puede afectar el óptimo funcionamiento del SOLIBA



Longueur de câble

- ☐ 5m Néoprène
- ☐ 6m Néoprène
- ☐ 10m Néoprène
- ☐ 13m Néoprène
- ☐ 15m Néoprène
- ☐ 20m Néoprène
- ☐ 30m Néoprène
- ☐ m Néoprène

IMPORTANT - WICHTIG - IMPORTANTE

- Par capillarité, l'eau peut entrer dans les appareils par l'extrémité du câble électrique. Ne jamais immerger l'extrémité du câble même quelques instants. Le fabricant dégage sa responsabilité en cas de non-respect par l'utilisateur des réglementations concernant la protection en rapport avec les risques sanitaires, d'incendie ou d'explosion et se réserve la possibilité de modifier sans préavis les composants et caractéristiques techniques des appareils proposés.
- By capillarity, water may get into the devices through the extremity of the electrical cable. Never immerse the extremity of the cable, not even a few minutes. The manufacturer does not take any responsibility in the case the user does not respect the regulations regarding sanitary, fire or explosion risks and reserves the right to modify without former notice the components and technical characteristics of these devices.
- Mit kapillarität, kan das Wasser in dem Gerät durch Kabel entreten. Niemals die Kabeln eintauchen, nicht einmal für eine kurze Zeit. Der Hersteller ubemimmt nicht die Verantwortung, falls der Verbraucher die Regeln über den Schutz in Bezug auf Sanitär, Feuer un Explosionsrisiken nicht respektiert, und behält sich die Möglichkeit vor, die Bestandteilen und die technischen Charakteristiken der angebotenen Geräte fristlos zu verändern.
- Por capilaridad, el agua puede ingresar en los aparatos a través del cable eléctrico. No sumergir los cables bajo ninguna circunstancia. El fabricante no se hace responsable en caso de incumplimiento, por parte del usuario, de las normas vigentes en lo relativo a seguridad contra riesgos sanitarios, de incendio o de explosión y se reserva el derecho de modificar sin previo aviso, los componentes y características técnicas de estos equipos.

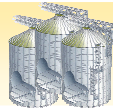
SCHEMAS DE BRANCHEMENT - CONNECTION DIAGRAMS SCHALTSCHEMAS - ESQUEMAS DE CONEXION



2 avenue des Bosquets, 78180 Montigny-le-Bx, France
Tél: 33 (0)1 61 37 35 60 - Fax: 33 (0)1 61 37 35 69
E-mail: sales@atmi.fr - Site Internet: www.atmi.fr



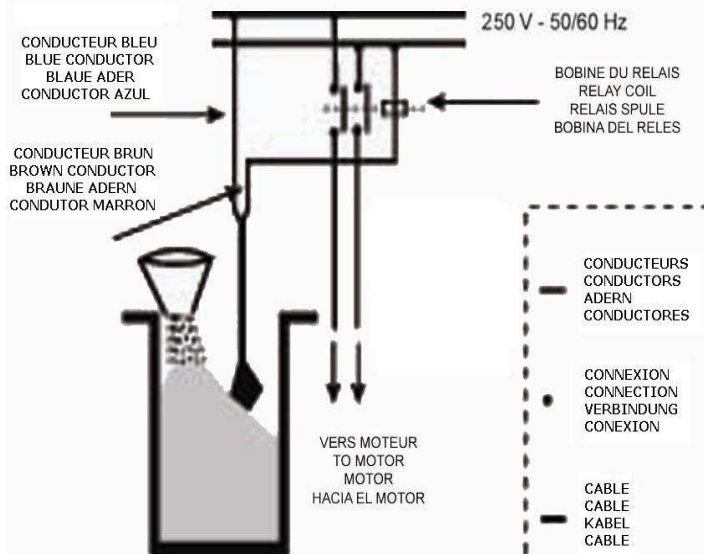
SOLIBA



DETECTEURS DE NIVEAU - LEVEL DETECTORS NIVEAUWÄCHTER - DETECTORES DE NIVEL

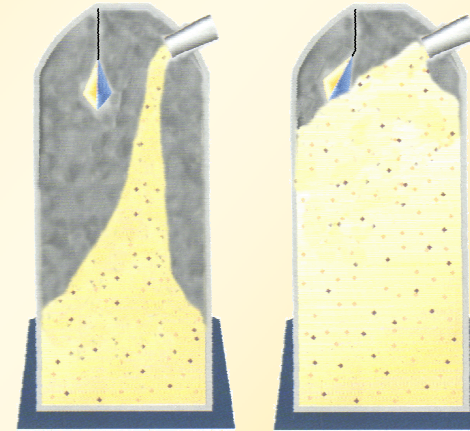
maxi 20 (8) A

ARRET REMPLISSAGE - STOP FILLING - BEFÜLLUNG STOPPEN - STOP LLENADO



IMPORTANT - WICHTIG - IMPORTANTE

- Le SOLIBA doit être installé à l'opposée de l'arrivée du produit, et à une certaine distance de la paroi, afin d'assurer un débattement optimal. Le remplissage manuel des silos risque de provoquer un dysfonctionnement du capteur.
- The SOLIBA must be installed at the opposite side of the arrival of grain and at a certain distance from the silo walls. This to ensure an optimal tilting operation. The manual filling of the silo may affect the proper functioning of the SOLIBA.
- Um einen sicheren Schaltvorgang zu gewährleisten, muss die Installation des SOLIBA auf der gegenüberliegenden Seite der Getreidezufuhr erfolgen. Ausserdem ist ein Mindest-Wandabstand einzuhalten. Ein manuelles Befüllen des Silos kann zu Funktionsstörungen des SOLIBA führen.
- El SOLIBA debe instalarse al lado opuesto del llenado de granos y a una cierta distancia de las paredes del silo. Esto con el fin de garantizar una inclinación óptima. El llenado manual del silo puede afectar el óptimo funcionamiento del SOLIBA



Longueur de câble

- ☐ 5m Néoprène
- ☐ 6m Néoprène
- ☐ 10m Néoprène
- ☐ 13m Néoprène
- ☐ 15m Néoprène
- ☐ 20m Néoprène
- ☐ 30m Néoprène
- ☐ m Néoprène

IMPORTANT - WICHTIG - IMPORTANTE

- Par capillarité, l'eau peut entrer dans les appareils par l'extrémité du câble électrique. Ne jamais immerger l'extrémité du câble même quelques instants. Le fabricant dégage sa responsabilité en cas de non-respect par l'utilisateur des réglementations concernant la protection en rapport avec les risques sanitaires, d'incendie ou d'explosion et se réserve la possibilité de modifier sans préavis les composants et caractéristiques techniques des appareils proposés.
- By capillarity, water may get into the devices through the extremity of the electrical cable. Never immerse the extremity of the cable, not even a few minutes. The manufacturer does not take any responsibility in the case the user does not respect the regulations regarding sanitary, fire or explosion risks and reserves the right to modify without former notice the components and technical characteristics of these devices.
- Mit kapillarität, kan das Wasser in dem Gerät durch Kabel entreten. Niemals die Kabeln eintauchen, nicht einmal für eine kurze Zeit. Der Hersteller ubemimmt nicht die Verantwortung, falls der Verbraucher die Regeln über den Schutz in Bezug auf Sanitär, Feuer un Explosionsrisiken nicht respektiert, und behält sich die Möglichkeit vor, die Bestandteilen und die technischen Charakteristiken der angebotenen Geräte fristlos zu verändern.
- Por capilaridad, el agua puede ingresar en los aparatos a través del cable eléctrico. No sumergir los cables bajo ninguna circunstancia. El fabricante no se hace responsable en caso de incumplimiento, por parte del usuario, de las normas vigentes en lo relativo a seguridad contra riesgos sanitarios, de incendio o de explosión y se reserva el derecho de modificar sin previo aviso, los componentes y características técnicas de estos equipos.